

Ændringsforslag 751
Andrey Novakov

Betænkning
Merja Kyllönen

A8-0206/2018

Håndhævelseskrav og særlige regler i forbindelse med udstationering af førere i vejtransportsektoren
(COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD))

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 2 – afsnit 2

Kommissionens forslag

Når udstationeringsperioden er længere end 3 dage, anvender medlemsstaterne bestemmelserne i artikel 3, stk. 1, første afsnit, litra b) og c), i direktiv 96/71/EF på hele udstationeringen på deres område i en kalendermåned, jf. første afsnit.

Ændringsforslag

En fører anses ikke for at være udstationeret i betydningen i direktiv 96/71/EF, når han/hun udfører bilaterale internationale transporter.

Bilateral transport af varer er i dette direktivs forstand varebevægelser baseret på en transportkontrakt fra etableringsmedlemsstaten som defineret i artikel 2, stk. 8, i forordning (EF) nr. 1071/2009 eller fra tredjeland eller fra det første indførselssted ved ydre EU-grænse til en anden medlemsstat eller et tredjeland eller fra en anden medlemsstat eller et tredjeland til etableringsmedlemsstaten.

2a) Medlemsstaterne skal også anvende undtagelsen i artikel 2 på transport af varer, når føreren udfører op mod ti internationale tredjelandstransporter inden for en samlet periode på én måned. Disse transporter anses som udført under udrejsen eller efter den sidste bilaterale internationale transport eller under hjemrejsen til etableringsmedlemsstaten.

2ab) En international tredjelandstransport er i dette direktivs forstand transport af varer, baseret på en transportkontrakt, mellem to forskellige medlemsstater, som ikke er den

medlemsstat, hvor den virksomhed, der gennemfører transporten, er etableret. Hvis betingelserne i artikel 2a ikke er opfyldt, anvender medlemsstaterne artikel 3 i direktiv 96/71/EF på hele udstationeringsperioden på deres område i forbindelse med gennemførelsen af internationale tredjelandstransporter.

2b) En fører, der udfører international lejlighedsvis eller regelmæssig befordring af passagerer, som defineret i forordning (EF) nr. 1073/2009, anses ikke for at være udstationeret i henhold til direktiv 96/71/EF, når: vedkommende opsamler passagerer i etableringsmedlemsstaten og sætter dem af i en anden medlemsstat eller et tredjeland; opsamler passagerer i en medlemsstat eller et tredjeland og sætter dem af i etableringsmedlemsstaten; eller vedkommende opsamler og afsætter passagerer i etableringsmedlemsstaten med henblik på lokale udflugter som defineret i forordning (EF) nr. 1073/2009.

2c) En fører, der udfører cabotagekørsel som defineret i forordning (EF) nr. 1072/2009 og 1073/2009, betragtes som udstationeret i henhold til direktiv 96/71/EF. Uanset artikel 2, stk. 1, i direktiv 96/71/EF anses en fører ikke for at være udstationeret på en medlemsstats område, når føreren passerer igennem uden læsning eller aflæsning af varer og uden opsamling eller afsætning af passagerer.

2d) Hvis føreren tilbagelægger den indledende eller afsluttende vejstrækning som en del af en kombineret transport som defineret i direktiv 92/106/EØF, anses føreren ikke for at være udstationeret i betydningen i direktiv 96/71/EF, hvis vejstrækningen i sig selv består af bilaterale transportere som defineret i stk. 2.

2e. Medlemsstaterne sikrer i overensstemmelse med direktiv 2014/67/EU, at de arbejds- og

ansættelsesvilkår, der er omhandlet i artikel 3 i direktiv 96/71/EF, og som er fastsat i kollektive aftaler i overensstemmelse med artikel 3, stk. 1 og 8, i dette direktiv, stilles til rådighed på en tilgængelig og gennemsigtig måde for transportvirksomheder fra andre medlemsstater og for udstationerede førere. De relevante oplysninger skal navnlig omfatte de forskellige aflønninger og deres bestanddele, herunder de elementer af aflønningen, der er fastsat i de lokalt eller regionalt gældende kollektive aftaler, den metode, der anvendes til at beregne aflønningen, samt, i relevant omfang, kvalifikationskriterier for klassificering i de forskellige lønkatogier. I overensstemmelse med direktiv (EU) 2018/957 om ændring af direktiv 96/71/EF straffes transportvirksomheder ikke for manglende overholdelse hvad angår aflønningens enkelte bestanddele, metoden til at beregne den skyldige aflønning og, hvor det er relevant, kriterierne for klassificering i de forskellige lønkatogier, der ikke er offentliggjort.

2f) Transportvirksomheder, der er etableret i tredjelände, får ikke fortrinsbehandling i forhold til transportvirksomheder, der er etableret i medlemsstaterne. Medlemsstaterne gennemfører tilsvarende foranstaltninger i henhold til direktiv 96/71/EF og nærværende direktiv [XX/XX] (lex specialis) i deres bilaterale aftaler med tredjelände, når de giver adgang til EU's marked for vejtransportvirksomheder, der er etableret i sådanne tredjelände. Medlemsstaterne skal også bestræbe sig på at gennemføre tilsvarende foranstaltninger inden for rammerne af multilaterale aftaler med tredjelände. Medlemsstaterne meddeler Kommissionen de relevante bestemmelser i deres bilaterale og multilaterale aftaler med

tredjelande. For at sikre tilstrækkelig kontrol med disse tilsvarende foranstaltninger vedrørende tredjelandsoperatørers udstationering skal medlemsstaterne sikre, at de reviderede regler i forordning (EU) XXX/XXX for så vidt angår lokalisering ved hjælp af takografer [forordning om ændring af forordning 165/2014] gennemføres inden for rammerne af den europæiske overenskomst om arbejde, der udføres af det kørende personale i international vejtransport (AETR).

Or. bg

22.3.2019

A8-0206/752

Ændringsforslag 752
Andrey Novakov

Betænkning
Merja Kyllönen

A8-0206/2018

Håndhævelseskrav og særlige regler i forbindelse med udstationering af førere i vejtransportsektoren
(COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD))

Forslag til direktiv
Artikel 1 – stk. 1 – litra b

Kommissionens forslag

b) betragtes en daglig arbejdsperiode på seks timer *eller derover* på en værtsmedlemsstats område som en hel dag

Ændringsforslag

b) betragtes en daglig arbejdsperiode på *over* seks timer på en værtsmedlemsstats område som en hel dag

Or. bg

22.3.2019

A8-0206/753

Ændringsforslag 753
Andrey Novakov

Betænkning
Merja Kyllönen

A8-0206/2018

Håndhævelseskrav og særlige regler i forbindelse med udstationering af førere i vejtransportsektoren
(COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD))

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 3 – litra c

Kommissionens forslag

c) betragtes pauser og hviletider **såvel som** rådighedsperioder, der tilbringes på en værtsmedlemsstats område, som en arbejdsperiode.

Ændringsforslag

c) betragtes pauser og hviletider **uden for** rådighedsperioder, der tilbringes på en værtsmedlemsstats område, **ikke** som en arbejdsperiode.

Or. bg

22.3.2019

A8-0206/754

Ændringsforslag 754
Andrey Novakov

Betænkning
Merja Kyllönen

A8-0206/2018

Håndhævelseskrav og særlige regler i forbindelse med udstationering af førere i vejtransportsektoren
(COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD))

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 4 – litra b

Kommissionens forslag

b) en forpligtelse for føreren til at have eller tilgængeliggøre, hvis der anmodes herom i forbindelse med kontrol på vejene, en kopi af udstationeringserklæringen, på papir eller elektronisk, samt bevis på, at transporten finder sted i værtsmedlemsstaten som eksempelvis et elektronisk fragtbrev (e-CMR) eller beviser som omhandlet i artikel 8 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1072/2009

Ændringsforslag

b) en forpligtelse for føreren til at have eller tilgængeliggøre, hvis der anmodes herom i forbindelse med kontrol på vejene, ***uden at dette må medføre en forøgelse af unødigt bureaukrati***, en kopi af udstationeringserklæringen, på papir eller elektronisk, samt bevis på, at transporten finder sted i værtsmedlemsstaten som eksempelvis et elektronisk fragtbrev (e-CMR) eller beviser som omhandlet i artikel 8 i Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1072/2009

Or. bg

22.3.2019

A8-0206/755

Ændringsforslag 755
Andrey Novakov

Betænkning
Merja Kyllönen

A8-0206/2018

Håndhævelseskrav og særlige regler i forbindelse med udstationering af førere i vejtransportsektoren
(COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD))

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 4 – litra d

Kommissionens forslag

d) en forpligtelse for føreren til at have eller tilgængeliggøre, hvis der anmodes herom i forbindelse med kontrol på vejene, en kopi af ansættelseskontrakten, på papir eller elektronisk, eller et tilsvarende dokument som omhandlet i artikel 3 i Rådets direktiv 91/533/EØF²⁰, oversat til et af værtsmedlemsstatens officielle sprog eller engelsk

²⁰ Rådets direktiv 91/533/EØF af 14. oktober 1991 om arbejdsgiverens pligt til at underrette arbejdstageren om vilkårene for arbejdskontrakten eller ansættelsesforholdet (EFT L 288 af 18.10.1991, s. 32).

Ændringsforslag

d) en forpligtelse for føreren til at have eller tilgængeliggøre, hvis der anmodes herom i forbindelse med kontrol på vejene, ***uden at dette må medføre en forøgelse af unødigt bureaukrati***, en kopi af ansættelseskontrakten, på papir eller elektronisk, eller et tilsvarende dokument som omhandlet i artikel 3 i Rådets direktiv 91/533/EØF, oversat til et af værtsmedlemsstatens officielle sprog eller engelsk

²⁰ Rådets direktiv 91/533/EØF af 14. oktober 1991 om arbejdsgiverens pligt til at underrette arbejdstageren om vilkårene for arbejdskontrakten eller ansættelsesforholdet (EFT L 288 af 18.10.1991, s. 32).

Or. bg

22.3.2019

A8-0206/756

Ændringsforslag 756
Andrey Novakov

Betænkning
Merja Kyllönen

A8-0206/2018

Håndhævelseskrav og særlige regler i forbindelse med udstationering af førere i vejtransportsektoren
(COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD))

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 4 – litra e

Kommissionens forslag

e) en forpligtelse for føreren til at have eller tilgængeliggøre, hvis der anmodes herom i forbindelse med kontrol på vejene, en kopi af **de** seneste **to måneders lønsedler** på papir eller elektronisk; ved kontrollen på vejene har føreren lov til at kontakte hovedkontoret, transportlederen eller enhver anden person eller enhed, som kan fremskaffe denne kopi

Ændringsforslag

e) en forpligtelse for føreren til at have eller tilgængeliggøre, hvis der anmodes herom i forbindelse med kontrol på vejene, en kopi af **den** seneste **månedes lønseddel** på papir eller elektronisk; ved kontrollen på vejene har føreren lov til at kontakte hovedkontoret, transportlederen eller enhver anden person eller enhed, som kan fremskaffe denne kopi

Or. bg

22.3.2019

A8-0206/757

Ændringsforslag 757
Andrey Novakov

Betænkning
Merja Kyllönen

A8-0206/2018

Håndhævelseskrav og særlige regler i forbindelse med udstationering af førere i vejtransportsektoren
(COM(2017)0278 – C8-0170/2017 – 2017/0121(COD))

Forslag til direktiv
Artikel 2 – stk. 4 – litra f

Kommissionens forslag

f) en forpligtelse for operatøren til inden for en rimelig tidsfrist efter udstationeringsperioden at forelægge kopier af de i litra b), c), og e), nævnte dokumenter, på papir eller elektronisk, på anmodning af værtsmedlemsstatens myndigheder.

Ændringsforslag

f) en forpligtelse for operatøren til inden for en rimelig tidsfrist, **der er godkendt af begge parter**, efter udstationeringsperioden at forelægge kopier af de i litra b), c), og e), nævnte dokumenter, på papir eller elektronisk, på anmodning af værtsmedlemsstatens myndigheder.

Or. bg